

FR

gorenje

NOTICE D'UTILISATION DÉTAILLÉE POUR UN CONGÉLATEUR VERTICAL



Nous vous remercions vivement de la confiance que vous nous avez manifestée en achetant un appareil de notre marque, conçu pour vous simplifier la vie. Afin de vous faciliter l'utilisation de ce produit, nous vous fournissons un mode d'emploi détaillé et une notice d'installation séparée. Ces instructions vous permettront de vous familiariser rapidement avec votre nouvel appareil.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage ménager.

Le congélateur est destiné à la congélation des aliments frais et à la conservation à long terme des surgelés (jusqu'à un an, selon la nature des produits).

Venez visiter notre site web où vous pourrez entrer le numéro de modèle de votre appareil, indiqué sur sa plaque signalétique ou sur le certificat de garantie ; vous y trouverez aussi une description détaillée de votre appareil, des conseils d'utilisation et de dépannage, des informations sur le service après-vente, un mode d'emploi, etc.



<http://www.gorenje.com>



Mise en garde concernant la sécurité

SOMMAIRE

4 RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ET PRÉCAUTIONS À PRENDRE 4 INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET MISES EN GARDES	PRÉSENTATION
12 INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL 15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL 16 INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE 22 FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL 25 UTILISATION DE VOTRE APPAREIL	DESCRIPTION DE L'APPAREIL
26 CONSEILS UTILES 27 NETTOYAGE ET ENTRETIEN	DÉGIVRAGE ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL
29 DÉPANNAGE 31 MISE AU REBUT DE L'APPAREIL	DIVERS

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ET PRÉCAUTIONS À PRENDRE



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET MISES EN GARDES

Avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice d'utilisation, y compris les conseils et mises en garde, car elle décrit l'appareil et la manière de s'en servir correctement en toute sécurité. Pour éviter les erreurs et les accidents inutiles, il est important de veiller à ce que toutes les personnes utilisant l'appareil soient parfaitement familiarisées avec son fonctionnement et ses dispositifs de sécurité. Conservez ce manuel et assurez-vous qu'il reste avec l'appareil si vous déménagez ou le vendez, afin que tout utilisateur soit correctement informé des consignes d'utilisation et de sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les instructions de ce mode d'emploi, car le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par omission.

Sécurité des enfants et personnes vulnérables

Selon les normes européennes :

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils

s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

Les enfants de 3 à 8 ans peuvent sortir les aliments des appareils frigorifiques ou les ranger à l'intérieur.

Selon les normes de l'IEC :

Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.

- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- Si vous mettez l'appareil au rebut, débranchez-le, coupez le cordon secteur (aussi près que possible de l'appareil) et retirez la porte pour éviter que les enfants qui jouent ne subissent un choc électrique ou s'y enferment.
- Si cet appareil équipé de joints de porte magnétiques doit remplacer un ancien appareil muni d'un verrou à ressort sur la porte ou le couvercle, veillez à rendre ce verrou inutilisable avant de mettre l'ancien appareil au rebut. Cela l'empêchera de devenir un piège mortel pour un enfant.



Sécurité générale

- ATTENTION – Cet appareil est destiné à un usage domestique et aux applications similaires telles que :
 - les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux, et autres lieux de travail ;
 - les hébergements privés de type chambre d'hôte ;

- les gites ruraux, les unités d'habitation destinées aux clients des résidences hôtelières, motels et autres établissements d'hébergement ;
 - les établissements offrant un service de restauration/ traiteur mais ne pratiquant pas la vente au détail.
-
- ATTENTION – Ne rangez pas dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable.
 - ATTENTION – Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
 - ATTENTION – Veillez à ce que les ouvertures de ventilation situées sur la coque de l'appareil ou dans le meuble d'encastrement ne soient pas obstruées.
 - ATTENTION – Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas d'accessoires mécaniques ni d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
 - ATTENTION – N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
 - ATTENTION – N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de conservation des aliments, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
 - ATTENTION – Le réfrigérant et les gaz isolants sont inflammables. Mettez l'appareil au rebut exclusivement dans une déchèterie agréée. Ne l'exposez pas aux flammes.
 - ATTENTION – Lors du positionnement de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.
 - ATTENTION – Ne placez pas de multiprises à l'arrière de l'appareil.

Réfrigérant

Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutène (R600a), un gaz naturel présentant un niveau élevé de compatibilité environnementale, mais qui reste inflammable. Veillez à ce qu'aucun des composants du circuit de réfrigérant ne soit endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.

Le réfrigérant (R600a) est inflammable.

- **ATTENTION** – Les appareils frigorifiques contiennent du réfrigérant et leur isolation renferme des gaz. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer. Avant de mettre l'appareil au rebut de façon appropriée, vérifiez que la tubulure du circuit de réfrigérant n'est pas endommagée.



ATTENTION ! Risque d'incendie/matériaux inflammables.

Si le circuit du réfrigérant est endommagé :

- éviter les flammes nues et les sources d'ignition,
- aérez à fond la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier les caractéristiques de l'appareil ou de le transformer de quelque manière que ce soit.

Toute détérioration du cordon secteur peut provoquer un court-circuit, un incendie et / ou un choc électrique.



Sécurité électrique

- Ne branchez pas le cordon d'alimentation à un câble prolongateur.
- Vérifiez que la prise n'est pas écrasée ou endommagée. Si c'était le cas, elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise électrique de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si la prise murale est mal fixée, n'y insérez pas la fiche de l'appareil. Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil sans le couvercle de l'éclairage intérieur.
- Le congélateur doit être alimenté exclusivement par du courant alternatif monophasé de 220 ~ 240V / 50Hz. Pour des raisons de sécurité, si les fluctuations de tension dans la localité de l'utilisateur sont si importantes que la tension dépasse la fourchette ci-dessus, il faudra intercaler sur le circuit un régulateur de tension automatique de plus de 350 W C. A. Le congélateur devra alors être branché à une prise de courant spéciale au lieu de celle utilisée pour d'autres appareils électriques. Sa fiche devra correspondre à la prise murale avec fil de terre.

Utilisation courante

- Ne rangez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil. Risque d'explosion.
- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par exemple, sorbetière électrique, mixeur, etc.).

- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le câble, mais sur la fiche.
- Ne placez pas d'objets chauds à proximité des composants en plastique de cet appareil.
- Ne rangez pas de produits alimentaires contre la sortie d'air de la paroi arrière.
- Conservez les sachets de produits surgelés conformément aux instructions du fabricant.
- Respectez scrupuleusement les recommandations des fabricants concernant la conservation. Reportez-vous à leurs instructions.
- Ne mettez pas de boissons gazeuses ou pétillantes dans le congélateur, car cela créerait une pression sur la bouteille, ce qui risquerait de la faire exploser et d'endommager l'appareil.
- Les aliments congelés peuvent provoquer des brûlures dues au froid si vous les consommez immédiatement après les avoir sortis du congélateur, sans décongélation préalable.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Maintenez à l'écart de l'appareil les bougies allumées, les lampes et autres objets ayant une flamme nue afin d'éviter de mettre le feu à l'appareil.
- L'appareil est conçu pour conserver les aliments et/ou les boissons d'un foyer normal, comme expliqué dans cette notice. L'appareil est lourd ; il faudra prendre des précautions lors de son déplacement.
- Ne touchez jamais les parois du congélateur ni les aliments congelés avec des mains humides ou mouillées car cela pourrait provoquer une abrasions de la peau ou des engelures dues au froid.
- Ne montez pas sur le socle, les tiroirs, les portes, etc. et ne les utilisez pas comme supports.
- Une fois décongelés, les aliments ne doivent pas être recongelés.

- Ne consommez pas de glaces à l'eau ou de glaçons qui viennent de sortir du congélateur, car le froid extrême pourrait provoquer des brûlures à la bouche et aux lèvres.
- Pour éviter que les accessoires ne tombent et causent des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil, ne surchargez pas les balconnets ni les tiroirs.

Attention !

Nettoyage et entretien

- Avant de procéder à l'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de la prise murale.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets en métal, un nettoyeur à vapeur, des huiles essentielles, des solvants organiques ou des détergents abrasifs.
- N'enlevez pas le givre avec des objets coupants, mais utilisez un grattoir en plastique.

Recommandations importantes pour l'installation

- Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions de ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. S'il est abîmé, ne le raccordez pas au réseau électrique. Signalez immédiatement les dommages éventuels à votre détaillant ; dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- L'air doit pouvoir circuler correctement autour de l'appareil, sinon il pourrait surchauffer. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation. Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être trop près du mur pour éviter que ce dernier ne touche les pièces chaudes (compresseur, condenseur). Afin d'éviter tout risque d'incendie, suivez les instructions d'installation.

- Ne placez pas l'appareil près d'un radiateur ou d'un appareil de cuisson.
- Après l'installation, la fiche secteur doit rester accessible.

Service après-vente

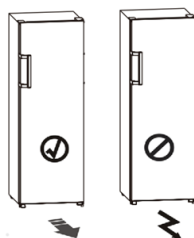
- Toute intervention sur la partie électrique de l'appareil doit être réalisée par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet appareil doit être réparé par le service après-vente agréé qui devra utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine:
 - 1) si l'appareil est à froid ventilé,
 - 2) s'il comporte un compartiment congélateur.

INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez tenir compte des conseils suivants.

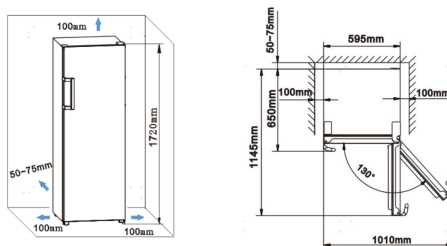
Avertissement !

Pour une installation correcte, ce congélateur doit être placé sur une surface plane rigide et dure, affleurante au plancher. Cette surface doit être suffisamment résistante pour supporter un congélateur complètement chargé. Les rouleaux, qui ne sont pas des roulettes, ne doivent être utilisés que pour un mouvement vers l'avant ou vers l'arrière. Le déplacement latéral du congélateur peut endommager votre plancher et les rouleaux.



Aération de l'appareil

Une aération correcte est nécessaire autour de l'appareil pour assurer la dissipation de la chaleur, un rendement élevé et une faible consommation d'énergie. Un espace suffisamment dégagé doit donc être disponible autour du réfrigérateur. Il faut prévoir une distance de 50 à 75 mm entre l'arrière de l'appareil et le mur, au moins 100 mm au-dessus, au moins 100 mm entre ses parois latérales et le mur, et un espace libre suffisant à l'avant pour permettre à la porte de s'ouvrir à 130 degrés. Veuillez observer le schéma ci-dessous.



Remarque :

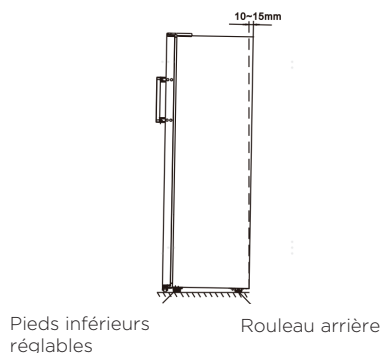
- Cet appareil fonctionne bien dans les classes climatiques allant de SN à T. Il est possible qu'il ne fonctionne pas correctement si, pendant une longue période, la température ambiante est supérieure ou inférieure à la plage indiquée.

Classe	Température
SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16 °C à +32 °C
ST	de +16 °C à +38 °C
T	de +16 °C à +43 °C

- Installez l'appareil dans un endroit sec pour éviter les moisissures.
- Ne l'exposez pas au rayonnement solaire direct, à la pluie et au gel. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle que poêle, cheminée ou radiateur.

Mise à niveau de l'appareil

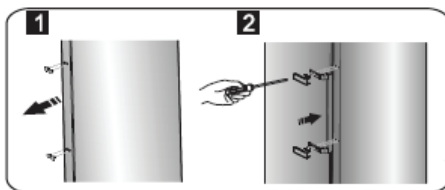
- Pour que l'appareil soit mis à niveau correctement et que l'air circule suffisamment dans la partie inférieure à l'arrière, il peut être nécessaire de régler les pieds. Vous pouvez les ajuster à la main ou avec une clé appropriée.
- Pour permettre à la porte de se refermer automatiquement, inclinez le haut vers l'arrière de 10 à 15 mm.



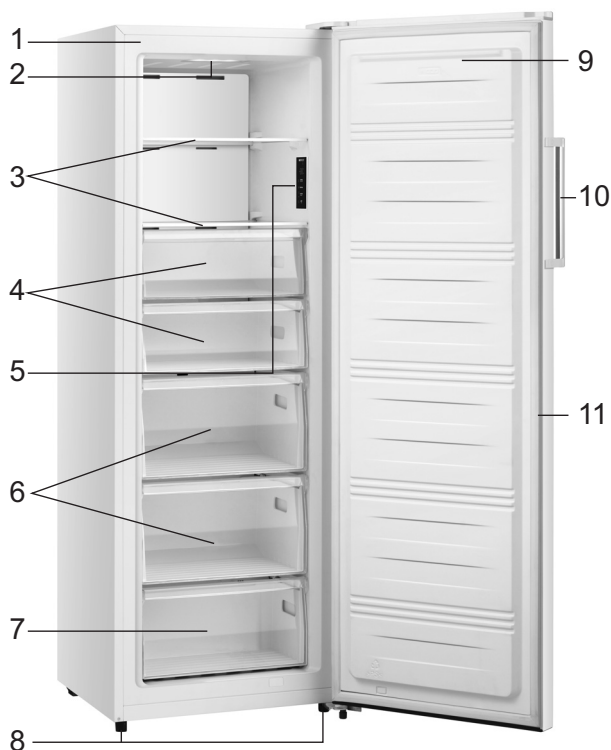
Installation des poignées de porte

Pour faciliter le transport, les poignées de porte sont fournies séparément dans un sac en plastique. Vous pouvez installer les poignées de porte comme suit :

1. Enlevez les caches-vis sur le côté gauche de la porte, puis les remettre dans le sac en plastique.
2. Faites correspondre la poignée sur le côté gauche de la porte, en alignant les axes des trous de vis de la poignée et de la porte, comme le montre l'image.
3. Fixez la poignée avec les vis spéciales fournies dans le sac en plastique.



DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1. Enceinte
- 2. Voyant DEL
- 3. Clayette en verre
- 4. Bacs supérieurs
- 5. Affichage
- 6. Bacs centraux

- 7. Bac inférieur
- 8. Pieds inférieurs réglables
- 9. Porte du congélateur
- 10. Poignée (en option)
- 11. Joint du congélateur

Remarque :

- Étant donné que nous améliorons constamment nos produits, votre congélateur peut être légèrement différent de ce mode d'emploi, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation restent les mêmes.
- Pour optimiser l'efficacité énergétique de ce produit, veuillez placer les clayettes, les bacs et les paniers dans leur position d'origine, comme illustré ci-dessus.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

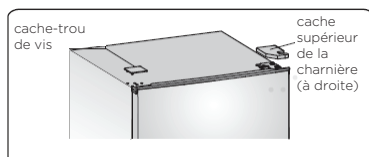
Vous pouvez inverser le sens d'ouverture de la porte qui est, par défaut, de gauche à droite, si le site d'installation le permet.

Outils nécessaires :

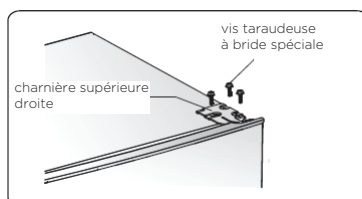
Non fournis		
		
Clé à douille de 8mm	Tournevis plat	Couteau à mastic
		
Tournevis cruciforme	Clé à molette	Clé plate de 8mm
Pièce supplémentaire (dans le sachet en plastique)		
		Poignée gauche
		Couvercle à charnière gauche
		Couvercle de vis gauche

Remarque : avant de commencer, couchez le congélateur sur le dos afin d'accéder à la base. Vous devez le poser sur une surface rembourrée en mousse souple ou un matériau similaire afin d'éviter d'endommager son panneau arrière. Pour inverser la porte, les étapes ci-après sont recommandées :

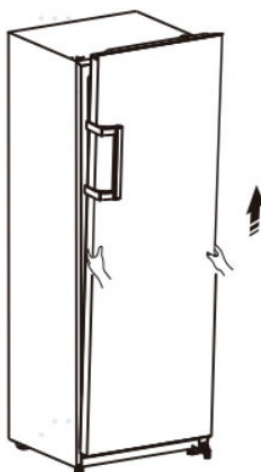
1. Placez le congélateur à la verticale. Retirez le cache-trou de vis et le cache supérieur de la charnière (à droite) comme suit.



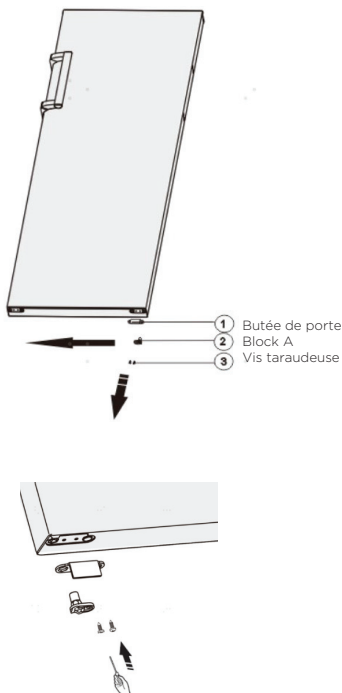
2. Retirez les trois vis selon le schéma suivant. Soulevez la charnière supérieure droite.



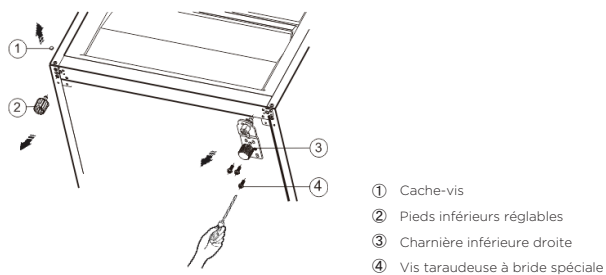
3. Soulevez la porte et posez-la sur une surface rembourrée pour éviter les rayures.



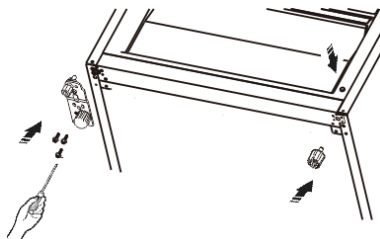
4. Desserrez les vis (3), retirez les pièces (1) et (2), puis replacez-les sur le côté gauche et vissez-les à fond (3).



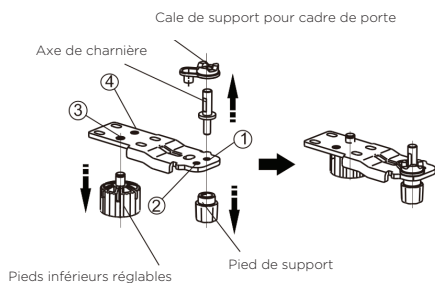
5. Posez le congélateur sur une surface rembourrée en mousse souple ou un matériau similaire. Retirez les pièces (1), (2) et (3) en dévissant les vis (4).



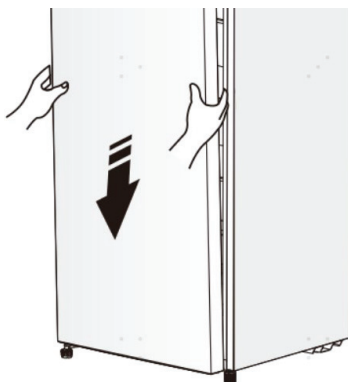
6. Remplacez la pièce (3) sur le côté gauche et fixez-la avec les vis (4). Remplacez les pièces (1) et (2) de l'autre côté et fixez-les.



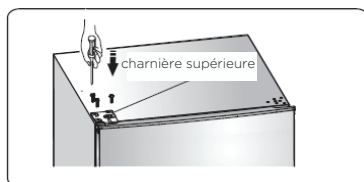
Remarque : 1. Vous devez déplacer l'axe de la charnière du trou (1) à (2), déplacer les pieds inférieurs réglables du trou (3) à (4) avant le transfert.



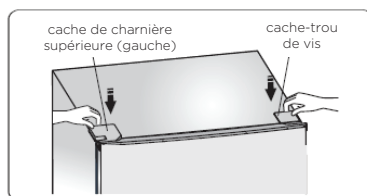
7. Placez la porte dans sa nouvelle position en veillant à ce que la goupille entre dans la douille au niveau de la section inférieure du cadre.



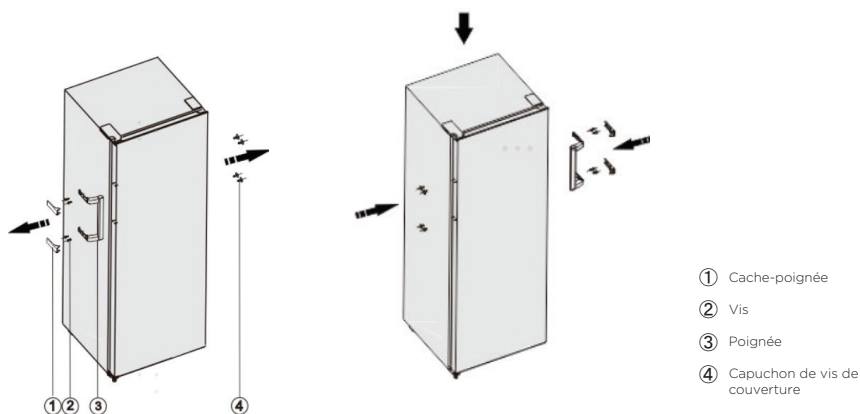
8. Remplacez le cache en insérant l'élément central charnière supérieur dans le trou supérieur de la porte, en le fixant avec les 3 vis.



9. Mettez le cache-trou de vis et le cache supérieur de la charnière (à gauche) comme suit.

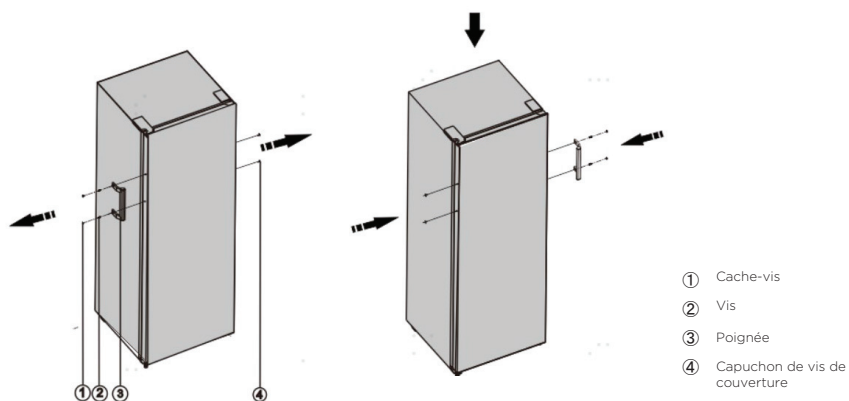


10. Changez les poignées de gauche à droite (uniquement pour le modèle avec poignées).



Remarque !

En raison de la modification constante de nos produits, votre poignée peut être légèrement différente de ce mode d'emploi, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation restent les mêmes. Changez les poignées de gauche à droite comme le montre le diagramme suivant.



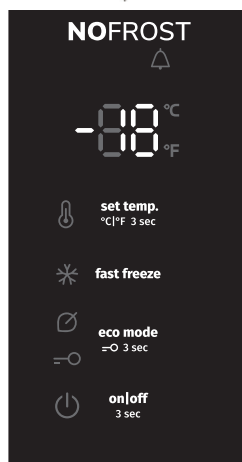
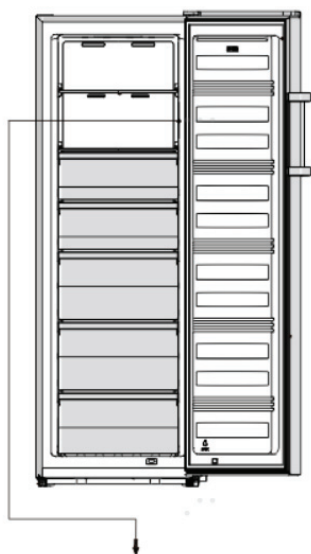
Avertissement !

Lors du changement du sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être raccordé au secteur. Retirez la fiche du secteur au préalable.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Utilisez votre appareil selon les règlements de contrôle suivants, votre appareil possède les fonctions et les modes correspondants comme affichés sur les panneaux de contrôle dans les figures ci-dessous. Lorsque l'appareil est mis sous tension pour la première fois, le rétro-éclairage des icônes du panneau d'affichage commence à fonctionner. Si aucun bouton n'est enfoncé et que les portes sont fermées, le rétro-éclairage s'éteindra.

Intérieur du panneau d'affichage



Contrôle de la température

Pour une conservation optimale des aliments, nous vous recommandons de régler la température du congélateur sur -18°C (0°F) lors de la première mise en service.

Si vous souhaitez modifier la température, suivez les instructions ci-dessous.

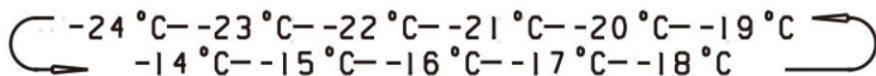
Attention !

Lorsque vous réglez une température, vous réglez une température moyenne pour l'ensemble du congélateur. La température de chaque compartiment peut varier par rapport aux valeurs affichées sur le bandeau, en fonction de la quantité d'aliments que vous conservez et de l'endroit où vous les placez. La température ambiante peut également avoir une incidence sur la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

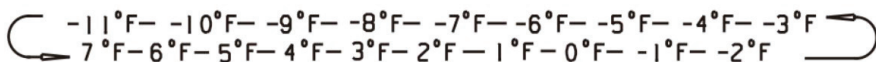
Remarque : un réglage de température élevée accélère le gaspillage alimentaire.

1. Température

En mode déverrouillé, vous pouvez basculer le mode d'affichage de °C à °F en appuyant sur le bouton  pendant 3 secondes. En mode déverrouillé, appuyez sur le bouton . Lorsque le voyant °C est allumé, la température programmée du congélateur s'ajuste régulièrement entre -14 °C et -24 °C.



Lorsque le voyant °F est allumé, la température programmée du congélateur s'ajuste régulièrement entre 7 °F et -11 °F.



2. Super Freeze

La technologie Super Freeze (Super Congélation) permet de baisser rapidement la température à l'intérieur du congélateur, ce qui va congeler plus rapidement les denrées. Cette fonctionnalité permet également de conserver plus longtemps les vitamines et les éléments nutritifs des aliments frais.

- En mode déverrouillé, appuyez sur le bouton  pour passer en mode Super Freeze ; l'icône Super Freeze s'allume et la température est réglée sur -24 °C (-11 °F).

 Pour congeler les aliments frais, activez la fonction Super Freeze au moins 24 heures avant de mettre les aliments pour terminer la pré-congélation.

- Le mode Super Freeze se désactive automatiquement au bout de 52 heures environ.
- Lorsque la fonction Super Freeze est activée, en mode déverrouillé, vous pouvez la désactiver en appuyant sur le bouton  ; le réglage de la température du congélateur reviendra au réglage précédent.

3. Eco

En cas d'absence prolongée, vous pouvez activer le mode Eco pour économiser de l'électricité.

- En mode déverrouillé, appuyez sur le bouton  pour passer en mode Eco ; l'icône Eco s'allume et la température est réglée sur -17 °C (1 °F).
- Lorsque la fonction Eco est activée, en mode déverrouillé, vous pouvez la désactiver en appuyant sur le bouton . La température du congélateur reviendra au réglage précédent.

4. Verrouillage enfant

- Lorsque le voyant  est allumé, le congélateur est verrouillé. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ; le voyant  s'éteint, le congélateur est en mode déverrouillé. Il peut effectuer d'autres opérations avec des boutons.
- Si aucun bouton n'a été enfoncé pendant 20 secondes, le voyant  s'allume.

5. Alarme

En cas d'alarme, l'icône  clignotera et un bip retentira.

Alarme de la porte

- Lorsque la porte est ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme de la porte retentit, tandis que le panneau d'affichage affiche « dr ». En cas d'alarme de porte, l'avertisseur sonore retentira 3 fois toutes les 1 minute.
- Lorsque la durée de l'alarme de porte dépasse 10 minutes, le bip s'arrête, l'icône  s'éteint et l'écran s'affiche normalement. L'alarme de la porte peut également être acquittée en fermant la porte.
- Pour économiser l'énergie, évitez de laisser la porte ouverte pendant une longue période lorsque vous utilisez l'appareil.

6. Alimentation

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver l'alimentation.

- Lorsque le congélateur fonctionne, en mode déverrouillé, vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton  pendant 3 secondes ; le voyant  s'allume tandis que le panneau d'affichage indique "- -". Important : ne conservez aucun aliment au congélateur pendant cette période.
- Lorsque le congélateur est en mode veille et déverrouillé, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes ; le voyant  s'éteint et l'écran s'affiche normalement.

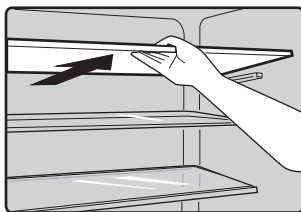
Remarque : la commande d'affichage ne peut être réglée qu'en mode déverrouillé.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Accessoires

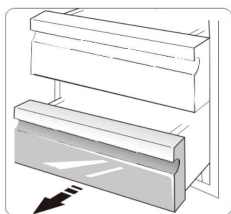
Clayettes et balconnets amovibles

- Votre appareil est livré avec plusieurs clayettes en verre ou en fil et des balconnets en plastique. Les différents modèles ont des équipements différents et des caractéristiques distinctes.
- Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières vous permettant de positionner les clayettes à la hauteur voulue.
- Les clayettes présentes dans l'enceinte du congélateur peuvent être retirées pour être nettoyées.



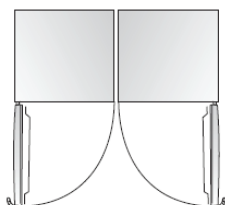
Tiroir du congélateur

- Il est utilisé pour conserver les aliments qui doivent être congelés, notamment la viande, le poisson, la crème glacée, etc.



Installation des réfrigérateurs par paires

- Votre congélateur peut être installé avec un frigidaire par paires.
- Il peut être installé par paires d'installation fournies comme ceci, mais la consommation de l'énergie augmentera légèrement.



CONSEILS UTILES

Conseils pour les économies d'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser l'énergie.

- Essayez de ne pas ouvrir la porte trop longtemps.
- Veillez à ce que l'appareil soit éloigné de toute source de chaleur (rayonnement solaire direct, four ou cuisinière électrique).
- Ne réglez pas la température à un niveau plus bas que nécessaire.
- Ne rangez pas dans l'appareil des aliments encore chauds ou des liquides fumants.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée, exempte d'humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'Installation de votre nouvel appareil.
- Si le tableau indique les aliments qu'il faut ranger dans les tiroirs, le bac à légumes, les balconnets et sur les clayettes, respectez cette configuration car c'est la plus économe en énergie.

Conseils pour la congélation

- Lors de la première utilisation ou après une période d'inutilisation : avant de placer les aliments dans le congélateur, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures en réglant la température sur la position la plus froide.
- Divisez les aliments en petites portions afin de les congeler complètement le plus vite possible et de ne décongeler plus tard que la quantité nécessaire.
- Enveloppez les aliments dans une feuille d'aluminium ou du polyéthylène (plastique) et veillez à ce que les emballages soient étanches à l'air.
- Les aliments frais à congeler ne doivent pas toucher les produits déjà congelés afin d'éviter une élévation de la température de ces derniers.
- Les produits congelés, s'ils sont consommés immédiatement après leur sortie du congélateur, peuvent éventuellement provoquer des brûlures dues au gel.
- Il est recommandé d'étiqueter et de dater chaque produit congelé afin de connaître leur durée de stockage.

Conseils pour la conservation des surgelés du commerce

- Assurez-vous que les surgelés du commerce ont été stockés dans des conditions correctes par le détaillant.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés.
- Ne dépassez pas la date limite de consommation indiquée sur l'emballage.

Mise hors tension de votre appareil

Si votre appareil doit être mis hors tension pendant une longue période, suivez les étapes ci-après pour éviter la formation de moisissure dans l'appareil.

1. Retirez tous les aliments.
2. Débranchez la prise de courant du secteur.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur à fond.
4. Veillez à ce que toutes les portes soient légèrement ouvertes pour permettre à l'air de circuler.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris ses accessoires, doivent être nettoyés régulièrement (au moins tous les deux mois).

Attention !

Lors du nettoyage, l'appareil ne doit pas être raccordé au secteur car il existe un risque de choc électrique. Avant de commencer à le nettoyer, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de la prise de courant.

Remarque !

- Retirez les aliments de l'appareil avant de le nettoyer. Entreposez-le dans un endroit frais et couvrez-le bien.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur haute pression ! De l'humidité pourrait s'accumuler sur les composants électriques.
- Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique.
- Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent endommager les parties en plastique, par exemple le jus de citron ou les huiles d'une peau d'orange, l'acide butyrique ou les nettoyeurs contenant de l'acide acétique.
- N'utilisez pas de produits nettoyeurs abrasifs.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Il existe dans le commerce des détergents pour vaisselle qui peuvent également être utilisés.
- Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et essuyez avec un torchon vaisselle propre.
- L'accumulation de poussière sur le condenseur augmente la consommation d'énergie ; nettoyez le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse douce ou un aspirateur. (Uniquement pour les modèles dotés d'un condenseur externe.)
- Vérifiez l'orifice d'évacuation de l'eau sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.
- Dégagez un orifice d'évacuation obstrué avec une paille ou un objet similaire, mais veillez à ne pas endommager l'enceinte avec des objets pointus. Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service.

Dégivrage

Dégivrage du compartiment de stockage des aliments frais

- Le dégivrage du compartiment de stockage des aliments frais se fait automatiquement. L'eau est vidangée par un tuyau de vidange situé à l'arrière de l'appareil, qui l'évacue dans un bac d'égouttement.

Dégivrage du compartiment de stockage des aliments congelés

- La chambre de congélation doit être dégivrée manuellement. Avant le dégivrage, retirez les aliments du compartiment.
- Retirez le bac à glaçons et les tiroirs ou placez-les temporairement dans le compartiment des aliments frais.

- Réglez le régulateur de température sur « 0 » (où le compresseur cessera de fonctionner) et laissez la porte du réfrigérateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le givre fondent complètement et s'accumulent au fond de la chambre de congélation. Essuyez l'eau avec un chiffon doux.
- Pour accélérer le dégivrage, vous pouvez mettre un bol d'eau chaude (environ 50 °C) dans la chambre de congélation et racler la glace et le givre avec une spatule de dégivrage. Une fois fait, assurez-vous de remettre le régulateur de température dans sa position d'origine.
- Il est déconseillé de chauffer la chambre de congélation directement avec de l'eau chaude ou un sèche-cheveux pendant le dégivrage, car cela pourrait provoquer une déformation de la coque interne.
- Il est également déconseillé de gratter la glace et le givre ou de séparer les aliments des récipients qui ont été congelés avec les aliments avec des outils pointus ou des lames en bois, afin de ne pas endommager la coque intérieure ou la surface de l'évaporateur.

Avertissement ! Pour mettre l'appareil hors tension avant le dégivrage, tournez le régulateur de température sur la position « 0 ».

Remarque ! L'appareil doit être dégivré au moins une fois par mois. Si la porte est ouverte fréquemment ou si l'appareil est utilisé dans un endroit extrêmement humide, nous vous recommandons de dégivrer toutes les deux semaines.

Nettoyage des joints de la porte

Veillez à nettoyer les joints de la porte. Les aliments et les boissons collants peuvent faire adhérer les joints à l'enceinte et les faire se déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Lavez les joints avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez soigneusement après le nettoyage.

Remplacement de la lampe DEL :

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

Avertissement :

La lampe DEL doit être remplacée par un personnel compétent. Si la lampe DEL est endommagée, appelez le service à la clientèle pour assistance. Pour remplacer la lampe DEL, les étapes suivantes peuvent être suivies :

1. Débranchez votre appareil.
2. Retirez le couvercle de la lampe en le poussant vers le haut et le sortant.
3. Détachez la DEL et tirez-la en appuyant sur le loquet du connecteur.
4. Remplacez la lampe DEL et installez-la correctement en place.

Mise hors service de l'appareil

- Videz l'appareil.
- Débranchez la prise de courant.
- Nettoyez soigneusement (voir la section : Nettoyage et entretien).
- Laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service après-vente ; voir ci-dessous.

Attention ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications indiquées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien de maintenance agréé ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.

Problème	Causes possibles & solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	• Vérifiez si le cordon secteur est branché correctement à la prise de courant. • Vérifiez le fusible ou le coupe circuit de l'alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire. • La température ambiante est trop basse. Essayez de régler l'appareil à une température plus froide. • Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique ou immédiatement après avoir été mis en marche (pour protéger le compresseur).
Odeurs dans les compartiments	• Peut-être que l'intérieur a besoin d'être nettoyé. • Certains aliments, emballages ou certaines boîtes dégagent une odeur.
L'appareil fait du bruit	Les bruits ci-dessous sont tout à fait normaux : • Fonctionnement du compresseur, • Circulation de l'air provenant du petit moteur du ventilateur dans le compartiment congélateur ou dans d'autres compartiments, • Gargouillis similaires à l'eau qui bout, • Bruit d'éclatement pendant le dégivrage automatique, • Cliquetis avant le démarrage du compresseur. D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons énumérées ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une action de votre part : • L'appareil n'est pas à niveau. • L'arrière de l'appareil touche le mur. • Des bouteilles ou des récipients s'entrechoquent.

Problème	Causes possibles & solutions
Le moteur tourne sans interruption	Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur, il devra fonctionner davantage dans les circonstances suivantes : • La température est réglée à un niveau plus bas que nécessaire, • Vous avez placé récemment dans l'appareil une grande quantité d'aliments chauds, • La température ambiante est trop élevée, • Les portes ont été ouvertes trop longtemps ou trop souvent, • Après l'installation de l'appareil ou après être resté à l'arrêt pendant une longue période.
Pellicule de givre dans le compartiment	• Vérifiez si les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées par des aliments et assurez-vous que ces derniers sont rangés de façon à permettre une ventilation suffisante. Vérifiez si la porte ferme correctement. Pour éliminer le givre, reportez-vous au chapitre "Nettoyage et entretien".
La température intérieure est trop élevée	• Vous avez peut-être ouvert les portes trop longtemps ou trop souvent, ou un obstacle quelconque gêne la fermeture des portes ; ou l'espace libre est insuffisant sur les côtés, à l'arrière ou au-dessus de l'appareil.
La température intérieure est trop basse	• Réglez une température plus élevée en suivant les instructions du chapitre "Fonctionnement de l'appareil".
La porte ferme difficilement	• Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné de 10 à 15 mm vers l'arrière pour permettre aux portes de se fermer automatiquement, ou si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.

Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage portant le symbole de recyclage sont recyclables. Jetez les emballages dans le conteneur destiné à la récupération des déchets afin qu'il soit valorisé.

Avant la mise au rebut de l'appareil

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Couper le cordon d'alimentation et jetez-le avec la fiche secteur

Attention ! Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et leur isolation renferme des gaz. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés de manière professionnelle, car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer. Avant de mettre l'appareil au rebut de façon appropriée, vérifiez que la tubulure du circuit de réfrigérant n'est pas endommagée.

	CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT
	Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe. Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie – municipale ou privée – qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

Gorenje, d.o.o.

Partizanska 12

SI - 3320 Velenje, Slovenija

info@gorenje.com

www.gorenje.com